

ข้อมูลที 220  
 หน่วยอรรถ ลูกเต๋า

มป. [kɔːcɔʔ] ก. เขย่า สั่น	ม. menggochak
ทท. [kɔːcɔʔ <sup>3</sup> ]	ตบ. [kɔːcɔːʔ <sup>2</sup> ]
สบ. [kɔːcɔːʔ <sup>2</sup> ]	ปน. -
ยล. -	ต. -

ข้อมูลที 221  
หน่วยการวัด สู่सान

กบ. [ku:bo:] น. สู่सान	ก. kubor
กก. [ku:bo: <sup>3</sup> ]	กข. [ku:bo: <sup>5</sup> ]
กค. [ku:bo: <sup>6</sup> ]	กน. [ku:bo: <sup>5</sup> ]
กด. [ku:bo: <sup>5</sup> ]	ก. [ku:bo: <sup>5</sup> ]

ข้อมูล 222  
หน่วยรรถ หมอตำแย

มบ. [bi:də:] น. หมอตำแย นางศุภครรภ	ม. bidan
พท. [bidan <sup>3</sup> ]	ตบ. [bidan <sup>5</sup> ]
สบ. [bidan <sup>6</sup> ]	ปบ. [bidan <sup>5</sup> ]
ยล. [bidan <sup>5</sup> ]	ต. -

ข้อมูลที 223  
หน่วยอรรถ หนึ่บาน

ฅบ. [ka:poŋ] น. ฅำบด หนึ่บาน	ฅ. kapong
พท. [ka:poŋ <sup>2</sup> ]	ฅบ. -
สบ. [ka:poŋ <sup>4</sup> ]	ปน. -
ฅล. -	ฅ. -

## หมวดที่ 12 ชื่อสถานที่

ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
224	กรงปิ้ง (กระสอบที่ บรรจุหมาก) อำเภอ เมือง จังหวัดยะลา	[kronpi:nan <sup>2</sup> ]	[ko: pi:ne:]	karong penang
225	กอลอกาเว (ปากน้ำ กาเว) อำเภอศรีเสาะ จังหวัดนราธิวาส	[ko:lo:ka:we: <sup>2</sup> ]	[ko:lo: ka:we:]	kuala kawé
226	กรือเซะ (ทราย, หิน- ทราย) อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี	[kri:se? <sup>5</sup> ]	[xeʃi:se?]	keresek
227	กลูบี่ (คัมหมูมพี) อำเภอศรีสาคร จังหวัดนราธิวาส	[klu:bi: <sup>2</sup> ]	[gɫu:bi:]	gelubi
228	กะบู่ (บูน) อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี	[kabu: <sup>2</sup> ]	[ka:bu:]	kabu
229	กะปาลอบาศัส (หัวถนน) อำเภอบันนังสตา จังหวัดยะลา	[kapa:lo ba: <sup>2</sup> tat <sup>5</sup> ]	[pa:lo: ba:tah]	kepala batas

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
230	ก้นตัง (ฝั้งโคลน) อำเภอก้นตัง จังหวัด ตรัง	[kantaŋ <sup>2</sup> ]	[kantaŋ]	kantang
231	กายนือละ (ไม้ผาด) อำเภอแว้ง จังหวัด นราธิวาส	[ka:yu: <sup>2</sup> kɰi:lə <sup>5</sup> ]	[ka:yu: kɰilaʔ]	kayu kelat
232	กายนบเกาะ (ไม้คค) อำเภอรามัน จังหวัด ยะลา	[ka:yu: <sup>2</sup> bo:kɰ <sup>3</sup> ]	[ka:yu: bo:kɰʔ]	kayu bengkok
233	กาเยาะมาตี (ช้าง ตาย) อำเภอเขาเงาะ จังหวัดนราธิวาส	[ka:yo: <sup>5</sup> ma:ti <sup>2</sup> ]	[ga:joh ma:ti:]	gajah mati
234	กาลอากปะ (โถ ขวาน) อำเภอสายบุรี จังหวัดปัตตานี	[ka:lɔ: <sup>2</sup> ka:pa <sup>3</sup> ]	[ga:lɔ: ka:poʔ]	kepala kapak
235	ภาวะ (ลวดหนาม) อำเภอสุโงเภาคี จังหวัดนราธิวาส	[ka:wa: <sup>5</sup> ]	[ka:waʔ]	kawat
236	กือลอง (คลอง ลำธาร) อำเภอ บันนังสตา จังหวัด ยะลา	[kɰi:lɔ: <sup>2</sup> ]	[gɰilɔŋ]	parit

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
237	กู่ (ป่าช้า) อำเภอตากใบ จังหวัดนราธิวาส	[ku:bu: <sup>2</sup> ]	[ku:bo:]	kubur
238	กู่แบบชื้อโยะ (หนอง น้ำเย็น) อำเภอ หนองจิก จังหวัด ปัตตานี	[ku:bɛ: <sup>2</sup> sɨyo? <sup>5</sup> ]	[ku:bɛ: sɨjo?]	kubang sejuk
239	กู่แบบรายฮอ (สระน้ำ พระราชินี) อำเภอ ยะหา จังหวัดยะลา	[ku:bɛ: ra:yo? <sup>2</sup> ]	[ku:bɛ: ʃa:jo:]	kubang raja
240	กู่แบบปูยู (หนอง ปลาหมอ) อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี	[ku:bɛ:pu:yu: <sup>2</sup> ]	[ku:bɛ: pu:yu:]	kubang puyu
241	กู่แบบอี่แก (บึงปลา) อำเภอสุไหงปาดี จังหวัดนราธิวาส	[ku:bɛ:ʔi:kɛ: <sup>2</sup> ]	[ku:bɛ: ʔi:kɛ:]	kubang ikan
242	โกตาบารู (เมืองใหม่) อำเภอรามัน จังหวัด ยะลา	[ko:ta:ba:ru: <sup>2</sup> ]	[ko:to: ba:ʃu:]	kota baru
243	เกาะบาตอ (โรง กระเบื้อง) อำเภอ ยะรัง จังหวัดปัตตานี	[ko? <sup>3</sup> ba:to: <sup>2</sup> ]	[go? ba:to:]	gak bato

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
244	กำปงนากอ (บ้านขนุน) อำเภอเมือง จังหวัด นราธิวาส	[kamponna:ko <sup>2</sup> ]	[ka:pon na:ko:]	kampong nangka
245	กำปงbaru (บ้านใหม่) อำเภอมายอ จังหวัด ปัตตานี	[kamponba:ru <sup>2</sup> ]	[ka:pon ba:ɕu:]	kampong baru
246	กำปงปี่แซ (บ้านกล้วย) อำเภอบาเจาะ จังหวัด นราธิวาส	[kamponpi:sɛ <sup>2</sup> ]	[ka:pon pi:sɛ:]	kampong pisang
247	กำปงปูโยะ (บ้านนก กระทา) อำเภอเมือง จังหวัดนราธิวาส	[kampon <sup>2</sup> pu:yo <sup>5</sup> ]	[ka:pon pu:yoh]	kampong puyoh
248	กำปงซีเระ (บ้านพลู) อำเภอเมือง, อำเภอ รือเสาะ จังหวัด นราธิวาส	[kampon <sup>2</sup> si:re <sup>5</sup> ]	[ka:pon si:ɕeh]	kampong sireh
249	โคกกะเปาะ (โคก ชวาน) อำเภอตากใบ จังหวัดนราธิวาส	[kho:k <sup>4</sup> kapo <sup>3</sup> ]	[go? ka:po?]	
250	ฆอรอรามเม (ท่าสำราญ) อำเภอยะหา จังหวัดยะลา	[kho:ro:ra:mɛ <sup>2</sup> ]	[xɔ:lɔ: ɕa:mɛ:]	kuala rama



ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
251	มือลองหาเยาะ (คลอง ข้าง) อำเภอหนองจิก จังหวัดปัตตานี	[khɛːloŋ <sup>2</sup> khaːyoʔ <sup>5</sup> ]	[gɛːlon gaːjoɦ]	parit gajah
252	แถม (เสียงดังอีกที ครึกโครม) อำเภอ ปะนาเระ จังหวัดปัตตานี	[khɛːkhɛː <sup>2</sup> ]	[gɛːgɛː]	geger
253	เงาะกาโป (โรงงาน ทำปูน) อำเภอบันนังสตา จังหวัดยะลา	[ŋoʔ <sup>5</sup> kaːpoː <sup>2</sup> ]	[goʔ kaːpoː]	gak kapur
254	จาเราะซูซู (ธารน้ำนม) อำเภอเบตง จังหวัดยะลา	[caːroʔ <sup>5</sup> suːsuː <sup>2</sup> ]	[caːʃoʔ suːsuː]	charak susu
255	เจาะก้อแย (ธารลูทหวา) อำเภอสายบุรี จังหวัด ปัตตานี	[coʔ <sup>3</sup> kɛːyɛː <sup>2</sup> ]	[coʔxəʃɛː]	
256	ญอสะปาสง (มะพร้าว คนเคี้ยว) อำเภอหนองจิก จังหวัดปัตตานี	[yoːsapaːhoŋ <sup>2</sup> ]	[noː spaːhoŋ]	
257	ค้อแย (ทุเรียน เงียบ) อำเภอศรีสาธิต จังหวัด นราธิวาส	[dɛːyɛː <sup>2</sup> ]	[dɛːʃiːyɛː]	durian, senyap

ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
258	คฺซงปาแย (สวนขนาดยาว) อำเภอยะหริ่ง จังหวัดปัตตานี	[dusonpa:yɛ: <sup>2</sup> ]	[du:son pa:ti: <sup>1</sup> ]	dusong panjang
259	คฺซงยอ (สวนมะพร้าว) อำเภอระแงะ จังหวัดนราธิวาส	[dusonyo: <sup>2</sup> ]	[du:son ki: <sup>1</sup> ]	dusong kelapa
260	ตฺรัง (สว่าง) จังหวัดตรัง	[traŋ <sup>2</sup> ]	[taraŋ]	terang
261	ตลาขอญูโละ (บ่อไม้ไผ่) อำเภอยะรัง จังหวัดปัตตานี	[tala:kho: <sup>2</sup> bu:lo? <sup>5</sup> ]	[tela:go: bu:loh]	telaga buluh
262	ตลาขอสะมิเล (บ่อเกาบอ) อำเภอยะรัง จังหวัดปัตตานี	[tala:kho: samilɛ: <sup>2</sup> ]	[tela:go: semi:lɛ:]	telaga sembilan
263	ตะบิงตัง (ตลิ่งสูง) อำเภอยะนิงสตา จังหวัดยะลา	[tabiŋti:ŋi: <sup>2</sup> ]	[təbiŋ ti:ŋi:]	təbing tinggi
264	ตะโละ (อ่าว) อำเภอศรีสาคร จังหวัดนราธิวาส	[talo? <sup>5</sup> ]	[təlo:]	telok

ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
265	ตะโละวาว (อ่าววาว) ชื่ออ่าวที่เกาะตะรุเตา จังหวัดสตูล	[ta lo <sup>5</sup> wa:w <sup>2</sup> ]	[tə lo <sup>?</sup> wa:l]	telok wau
266	ตันหยง (พิกุล แทลม) อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัด ปัตตานี	[tanyon <sup>1</sup> ]	[ta:ñon]	tanjong
267	ตันหยงมัส (แทลมทอง พิกุลทอง) อำเภอระแงะ จังหวัดนราธิวาส	[tanyon <sup>1</sup> mas <sup>5</sup> ]	[ta:ñon mah]	tanjong mas
268	ตาชี (เคียวจำลอง) อำเภอชะหา จังหวัด ยะลา	[ta:chi: <sup>2</sup> ]	[ta:ji:]	taji
269	ตาเซะ (ทะเลสาบ) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[ta:se? <sup>5</sup> ]	[ta:se?]	tasek
270	ตานาะบูเตะ (ดินขาว) อำเภอบันนังสตา จังหวัดยะลา	[ta: no? <sup>5</sup> pu: te? <sup>5</sup> ]	[ta: noh pu: teh]	tanah puteh
271	ตานาะแมเราะ (ดินแดง) อำเภอเบตง จังหวัดยะลา	[ta: no? <sup>5</sup> mɛ: ro? <sup>5</sup> ]	[ta: noh mɛ: roh]	tanah merah

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
272	ตาโลกะกาโป (อ่าวปูน) อำเภอยะหริ่ง จังหวัด ปัตตานี	[ta:lo? <sup>5</sup> ka:po: <sup>2</sup> ]	[telo? ka:po:]	telok kapo
273	ตาโละอูคัง (อ่าวกุงนาง) จังหวัดสตูล	[ta:lo? <sup>5</sup> ?u:daŋ <sup>2</sup> ]	[telo? ?u:dɛ:]	telok udang
274	คือโละเป๊น (อ่าวหมาก) อำเภอหนองจิก จังหวัด ปัตตานี	[tɛ:lo? <sup>5</sup> pi:nɛ: <sup>2</sup> ]	[tɛlo? pi:nɛ:]	t lok penang
275	ตูปะ (ข้าวต้มมัด) อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัด ปัตตานี	[tu:pa? <sup>4</sup> ]	[tu:pa?]	ketupat
276	ตูเวาะ (น้ำตาลสด) อำเภอยะหริ่ง จังหวัด ปัตตานี	[tu:wɔ? <sup>5</sup> ]	[tu:wɔ?]	nira
277	โตะโมะ (ทุตี่แม่) อำเภอแว้ง จังหวัด นราธิวาส	[to?mo? <sup>5</sup> ]	[to?mo?]	
278	นิบง (หลาวชะโอน) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[nibɔŋ <sup>2</sup> ]	[ni:boŋ]	nibong

ช้อมูลที่	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
279	บลูกาสานอ (ป่ากระดูก) อำเภอเมือง จังหวัด นราธิวาส	[blu:ka: sa:ɲo: <sup>2</sup> ]	[bəlu:ka: sano:]	
280	บันนังญโย (นายาว) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[bannaŋ bu:yo: <sup>2</sup> ]	[bɪnɛ: bu:jo:]	bendang bujor
281	บันนังลูวา (นานอก) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[bannaŋ lu:wa: <sup>2</sup> ]	[bɪnɛ: lu:wa:]	bendang luar
282	บันนังสตา (นามะปราง) อำเภอบันนังสตา จังหวัดยะลา	[bannaŋ sata: <sup>2</sup> ]	[bɪnɛ: seta:]	bendang setar
283	บันนังสาเรง (นา ซีเริง) อำเภอเมือง จังหวัดยะลา	[bannaŋ <sup>2</sup> sa: <sup>1</sup> reŋ <sup>2</sup> ]	[bɪnɛ: sa:ʃeŋ]	bendang sereng
284	บันนังสีเน (นาขอย) อำเภอเบตง จังหวัด ยะลา	[bannaŋ <sup>2</sup> si: <sup>1</sup> ne: <sup>2</sup> ]	[bɪnɛ: si:ne:]	bendang sina
285	บาโงย (ที่สูง) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[ba:ŋo:y <sup>2</sup> ]	[ba:ŋo:]	dataran tinggi

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
286	บาโงผาดิง (เนินข้าง) อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัด ปัตตานี	[ba:ŋo: kha:diŋ <sup>2</sup> ]	[ba:ŋo: ga:diŋ]	dataran tinggi gading
287	บาเจาะ (ที่ขั้และมีน้ำ ขั้หรือขีมอเยุ้เสมอ) อำเภอบาเจาะ จังหวัด นราธิวาส	[ba:co? <sup>4</sup> ]	[ba:cɔʔ]	
288	บาซา (ร้านเล็ก ๆ กระทอม) อำเภอ สุไหงปาตี จังหวัด นราธิวาส	[ba:sa: <sup>2</sup> ]	[ba:sa:]	bangsal
289	บาตูปูเต๊ะ (หินขาว) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[ba:tu: <sup>2</sup> pu:te? <sup>5</sup> ]	[ba:tu: pu:teh]	batu puteh
290	บานา (เมืองท่า) อำเภอเมือง จังหวัด ปัตตานี	[ba:na: <sup>2</sup> ]	[ba:na:]	bana
291	บาโระ (หนองน้ำ ที่ลุ่ม น้ำขัง ที่ต่ำ) อำเภอ ยะทา จังหวัดยะลา	[ba:ro? <sup>5</sup> ]	[ba:ʒoh]	baroh

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี <sup>4</sup>	มลายูกลาง
292	บาลอ (ภัย เช่น อุทภัย ทุพพิทภัย) อำเภอ รีอเสาะ จังหวัด นราธิวาส	[ba:lɔ: <sup>2</sup> ]	[ba:lɔ:]	balor
293	บาละฮีเล (ทางทิศ เหนือ) อำเภอเมือง จังหวัดนราธิวาส	[ba:le? <sup>5</sup> hi:le: <sup>2</sup> ]	[ba:le? hi:le:]	sebelah selatan
294	บางนรา (ทอคอยริมน้ำ) จังหวัดนราธิวาส	[ba:ŋnara <sup>2</sup> ]	[na:ɕɔ:]	menara
295	บางตะวา (บางน้ำจืด) อำเภอหนองจิก จังหวัดปัตตานี	[ba:ŋta:wa: <sup>2</sup> ]	[kɔ:lɔ: ta:wa:]	kuala tawar
296	บันนบารู (นาใหม่) อำเภอรามัน จังหวัด ยะลา	[bɛ:nɛ:ba:ru: <sup>2</sup> ]	[bɛnɛ: ba:ɕu:]	bandang baru
297	บุถึ (คนโพ) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[budi: <sup>2</sup> ]	[bu:di:]	budi
298	บุงอ (ดอกไม้) อำเภอมายอ จังหวัด ปัตตานี	[bu:ŋɔ: <sup>2</sup> ]	[bu:ŋɔ:]	bunga

ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
299	บูกะตันหยง (เขาที่ยื่น ลงไปทะเล เขาแหลม) อำเภอเมือง จังหวัด นราธิวาส	[bu:ke? <sup>5</sup> tanyoŋ <sup>1</sup> ]	[bu:ke? ta:ŋoŋ]	bukit tanjong
300	บูกะตานาะ (เนินดิน) อำเภอหนองจิก จังหวัด ปัตตานี	[bu:ke? <sup>5</sup> ta:ŋo? <sup>5</sup> ]	[bu:ke? ta:ŋoh]	bukit tanah
301	บูกะปาลัส (เขาคัน กะพุด) อำเภอเมือง จังหวัดนราธิวาส	[bu:ke? <sup>5</sup> pa:las <sup>5</sup> ]	[bu:ke? pa:lah]	bukit palas
302	เบตง (ไม้ไผ่ตง) อำเภอเบตง จังหวัด ยะลา	[be:toŋ <sup>2</sup> ]	[b+toŋ]	betong
303	ปรีกี (บ่อน้ำ) อำเภอยะรัง จังหวัด ปัตตานี	[pri:ki: <sup>2</sup> ]	[peʃi:ci:]	perigi
304	ปะนาเระ (ซีกลากเรือ) อำเภอปะนาเระ จังหวัด ปัตตานี	[pana:re? <sup>5</sup> ]	[p+na:ʃe?]	
305	ปะเสยะวอ (ทรายขาว) อำเภอสายบุรี จังหวัด ปัตตานี	[pa:se: <sup>1</sup> yawo: <sup>2</sup> ]	[pa:se: ja:wo:]	pasir jawa



ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
306	ปัตตานี (ภาคทรายแห่งนี้) จังหวัดปัตตานี	[patta:ni: <sup>2</sup> ]	[pəta:niŋ, ta:niŋ]	petani
307	ปาดังยอ (ทุ่งมะพร้าว) อำเภอสุไหงโกลก จังหวัดนราธิวาส	[pa:daŋyo: <sup>2</sup> ]	[pa:dɛ: ɦo:]	bendang kelapa
308	ปานค (ทุ่ง) อำเภอสายบุรี จังหวัด ปัตตานี	[pa:dɛ: <sup>2</sup> ]	[pa:dɛ:]	bendang
309	ปาดปาเซ (ภาคทราย) อำเภอระแงะ จังหวัด นราธิวาส	[pa:ta:pa:se: <sup>2</sup> ]	[pa:ta: pa:se:]	pantai pasir
310	ปานัน (เตยหอม) อำเภอมายอ จังหวัด ปัตตานี	[pa: <sup>2</sup> nan <sup>1</sup> ]	[pa:nɛ:]	pandan
311	ปาเร (คูน้ำ) อำเภอเมือง จังหวัด ปัตตานี	[pa: <sup>2</sup> re? <sup>5</sup> ]	[pa:ʕe?]	parit
312	ปาลัส (ต้นกะพ้อ) อำเภอมายอ จังหวัด ปัตตานี	[pa: <sup>2</sup> lat <sup>5</sup> ]	[pa:lah]	palas

ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
313	ปาลอกรุง <sup>1</sup> อำเภอสุไหงโกลก จังหวัดนราธิวาส	[pa:lɔ: krɔŋ <sup>2</sup> ]	[kwa:lɔ: krɔŋ]	kuala krung
314	ปาลอบูกะ (หัวเขา) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[pa:lɔ: <sup>2</sup> bu:ke? <sup>5</sup> ]	[pa:lɔ: bu:ke?]	kepala bukit
315	ป่าเสม็ด (ทรายทอง) อำเภอสุไหงโกลก จังหวัดนราธิวาส	[pa:se: <sup>1</sup> mat <sup>5</sup> ]	[pa:se: mah]	pasir mas
316	บีโละ (คดเคี้ยว) อำเภอศรีสาคร จังหวัด นราธิวาส	[pi: <sup>2</sup> lo? <sup>5</sup> ]	[bɛ:lɔ?]	belot
317	ปูลายาวอ (เกาะชวา) อำเภอปะนาเระ จังหวัดปัตตานี	[pu:la: ya:wɔ: <sup>2</sup> ]	[pu:la: ja:wɔ:]	pulau jawa
318	บูเกะกอตอ (เขาวัง) อำเภอยี่งอ จังหวัด นราธิวาส	[pu:ke? <sup>5</sup> ko:to: <sup>2</sup> ]	[bu:ke? ko:to:]	bukit kota
319	ปูลากะปะห์ (เกาะสาลี) อำเภอเมือง จังหวัด นราธิวาส	[pu:la: <sup>2</sup> kapa? <sup>5</sup> ]	[pu:la: ka:pah]	pulau kapas

<sup>1</sup>ไม่ทราบคำแปลที่แน่ชัด

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
320	ปูยู (ปลาหมอบ) อำเภอตากใบ จังหวัด นราธิวาส	[pu:yu: <sup>2</sup> ]	[pu:yu:]	puyu
321	ปูโยะ (หมอบ) อำเภอสุไหงโกลก จังหวัดนราธิวาส	[pu:yo? <sup>5</sup> ]	[pu:yo?]	per yok
322	ภูเก็ต (ภูเขา) จังหวัดภูเก็ต	[phu: <sup>2</sup> ket <sup>4</sup> ]	[bu:ke?]	bukit
323	มะนังคาลัม (นาลึก) อำเภอสายบุรี จังหวัดปัตตานี	[manan da:lam <sup>2</sup> ]	[bfnɔ: da:lɛ:]	bandang dalam
324	ยะรม (เข็ม) อำเภอเบตง จังหวัด ยะลา	[ya?rom <sup>2</sup> ]	[ja:ʃon]	jarum
325	ยะรัง (ห่าง) อำเภอยะรัง จังหวัด ปัตตานี	[ya?ran <sup>2</sup> ]	[j+ʃɛ:]	jarang
326	ยะลา (ตาชาย แห) จังหวัดยะลา	[ya?la: <sup>2</sup> ]	[ja:la:]	jala
327	ยะหา (ต้นมูลเหล็ก) อำเภอยะหา จังหวัด ยะลา	[ya?ha: <sup>1</sup> ]	[jaha:]	jaha

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
328	ขามู (ผลฝรั่ง) อำเภอยะหริ่ง จังหวัด ปัตตานี	[ya:mu: <sup>2</sup> ]	[ja:mu:]	jambu
329	ขามูแรน (ฝรั่งคน เตี้ย) อำเภอบาเจาะ จังหวัดนราธิวาส	[ya:mu: rɛ:nɛ: <sup>2</sup> ]	[ja:mu: ʃɛ:nɛ:]	jambu rendah dan rendang
330	ยี่งอ (พืชคล้ายคนแผลก) อำเภอยี่งอ จังหวัด นราธิวาส	[yi:ŋo: <sup>2</sup> ]	[jɟʃi:ŋo:]	
331	รอกันบาตู (หวายหิน) อำเภอเมือง จังหวัด นราธิวาส	[ro:tan ba:tu: <sup>2</sup> ]	[ʃo:tɛ: ba:tu:]	rotan batu
332	รูสมิแล (สนเก้าตน) อำเภอเมือง จังหวัด ปัตตานี	[ru:sami:lɛ: <sup>2</sup> ]	[ʃu: səmi:lɛ:]	ru sembilan
333	ลูโบะกาเยาะ (บึงข้าง) อำเภอกระแงะ จังหวัด นราธิวาส	[lu:bo? <sup>5</sup> ka:yo? <sup>5</sup> ]	[lu:bo? ga:jɔh]	lubang
334	ลูโบะยิไร (บึงไทร) อำเภอมายอ จังหวัด ปัตตานี	[lu:bo? <sup>5</sup> yiray <sup>2</sup> ]	[lu:bo? jɟ:ʃa:]	lubang jerai

ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูปัตตานี	มลายูกลาง
335	ลูโบะบันยัง (บึงยาว) อำเภอยะหา จังหวัด ยะลา	[lu:bo? <sup>5</sup> banyaŋ <sup>2</sup> ]	[lu:bo? pa:ŋi: <sup>1</sup> ]	lubang panjang
336	ลูโปะบุโละ (หนองน้ำ สิบ) อำเภอศรีเสาะ จังหวัดนราธิวาส	[lu:bo? pu:lo? <sup>5</sup> ]	[lu:bo? səpu:loh]	lubang sepuloh
337	สงขลา (ภูเขา) จังหวัดสงขลา	[soŋ <sup>5</sup> khla: <sup>1</sup> ]	[siŋgo:ʔo: <sup>1</sup> ]	singgora
338	สตูล (ผลกระทอน) จังหวัดสตูล	[satu:n <sup>2</sup> ]	[seto:]	setul
339	สะเตง (ต้นเตาเสื่อ) อำเภอเมือง จังหวัด ยะลา	[sate:ŋ <sup>2</sup> ]	[satəŋ]	sateng
340	สะนอ (ต้นประคู้) อำเภอยะรัง จังหวัด ปัตตานี	[sano: <sup>2</sup> ]	[sano:]	sena
341	สงขารู (คลองใหม่) อำเภอยะรัง จังหวัด ปัตตานี	[suna: ba:ru: <sup>2</sup> ]	[suna: ba:ʔu:]	sungai baru

ข้อมูลที	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
342	สุโหงโกลก (คลองคด) อำเภอสุโหงโกลก จังหวัดนราธิวาส	[sunayko:lok <sup>5</sup> ]	[sun̩a: ɡɔ:lɔʔ]	sungai golok
343	สุโหงปาดี (คลอง ขาวเปลือก) อำเภอสุโหงปาดี จังหวัดนราธิวาส	[sunay <sup>1</sup> pa:di: <sup>2</sup> ]	[sun̩a: pa:di:]	sungai padi
344	อัยเยอมาลอ (ธารมะลิ) อำเภอเบตง จังหวัด ยะลา	[ʔayyɛ:ma:l <sup>2</sup> ]	[ʔa:e m+lɔ:]	ayer melor
345	อาเนาะบูเกะ (ลูกภูเขา) อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัด ปัตตานี	[ʔa:noʔbu:ke <sup>5</sup> ]	[ʔa:noʔbu:keʔ]	anak bukit
346	อาเนาะรู (ลูกสน) อำเภอเมือง จังหวัด ปัตตานี	[ʔa:noʔ <sup>5</sup> ru: <sup>2</sup> ]	[ʔa:noʔ ʔu:]	anak ru
347	อายกาเจ (ธารถั่ว) อำเภอสุโหงปาดี จังหวัด นราธิวาส	[ʔa:yka:ce: <sup>2</sup> ]	[ʔa:c: ka:cɛ:]	ayer kacang
348	อาเฮือเต (น้ำดำ) อำเภอหนองจิก จังหวัด ปัตตานี	[ʔa:he:ʔi:tsɛ <sup>2</sup> ]	[ʔa:e ʔi:tsɛ:]	ayer itam

ข้อมูล	ชื่อสถานที่	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
349	ไอบาทู (น้ำแข็ง ธารหิน) อำเภอสุโหงปาดี จังหวัดนราธิวาส	[ʔayba:tu: <sup>2</sup> ]	[ʔa:e: ba:tu:]	aver batu
350	ไอบาโจปานต (น้ำตก ปานต) อำเภอหือเสาะ จังหวัดนราธิวาส	[ʔaypa:co: pa:tɔ: <sup>2</sup> ]	[ʔa:e:pa:co: pa:tɔ:l]	

## หมวดที่ 13 คำที่ใช้ในวรรณคดีไทย

ข้อมูล	คำที่ใช้ในวรรณคดีไทย	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
351	กระยาหัง (สวรงค์)	[kra?ya:ŋan <sup>5</sup> ]	[ka:ya:nɛ:]	keyangan
352	กำบัง (ช่อดอกไม้)	[kamban <sup>2</sup> ]	[k+mɛ:]	kambang
353	กุนุง (ภูเขา)	[kunun <sup>1</sup> ]	[gu:nun]	gunung
354	กุลิกา (เมื่อกบฏที่อยู่ ในกระเพาะสัตว์)	[khulika: <sup>3</sup> ]	[g+ligo:]	guliga
355	จินดาหนา (ต้นจันทน์)	[cinda:na: <sup>1</sup> ]	[cɔda:nɔ:]	chendana
356	ดาหลัง (คนเชิดหนัง)	[da:lan <sup>1</sup> ]	[da:lɛ:]	dalang
357	แดหวา (เทวดา)	[dɛ:wa: <sup>1</sup> ]	[dɛ:wɔ:]	dewa
358	คาราไต (ดอกบัว)	[ta:ra:tay <sup>2</sup> ]	[t+ɔa:tɛ:]	teratai
359	คุนาหัง (การหมั้น)	[tuna:ŋan <sup>1</sup> ]	[tu:nɛ:]	tunang
360	นากาสาหรี (คนบนนาค)	[na:ka:sa:ri: <sup>1</sup> ]	[na:gɔ:sa:ɕi:]	nagasari
361	โนรี (นกแก้ว)	[no:ri: <sup>2</sup> ]	[nu:ɕi:]	nuri
362	บุหงา (ดอกไม้)	[bunɔa: <sup>1</sup> ]	[bu:ŋɔ:]	bunga
363	บุหงามลาซอ (ดอกมะลิลา)	[bunɔa: <sup>1</sup> mla:so: <sup>2</sup> ]	[bu:ŋɔ: m+lɔ:]	bunga melor
364	บุหงารำไป (ดอกไม้ที่ ปริงควยเครื่องหอมแล้ว บรรจุในถุงผ้าปริงเล็ก ๆ)	[bunɔa: <sup>1</sup> rampay <sup>2</sup> ]	[bu:ŋɔ: rampay]	bunga rampay
365	บุหรง (นก)	[buron <sup>1</sup> ]	[bu:ɕon]	burong



ข้อมูลศัพท์	คำที่ใช้ในวรรณคดีไทย	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
366	บุหลัน (ดวงจันทร์)	[bulan <sup>1</sup> ]	[bu:lɛ:]	bulan
367	ปะตาปา (การบำเพ็ญ ตบะ)	[pata:pa: <sup>2</sup> ]	[bɪta:po:]	pertapa
368	ปิ่นเหนง (เข็มขัด)	[pannɛŋ]	[ta:li: pi:ŋɛ:]	panding
369	มธุ (ทองการ)	[ma?hu: <sup>1</sup> ]	[ma?u:]	mau
370	มะตาหะรี (ดวงอาทิตย์)	[ma?ta:hari: <sup>2</sup> ]	[ma:to: ha:ʕi:]	matahari
371	มะล่ำ มาลัม (กลางคืน)	[malam <sup>2</sup> ]	[ma:lɛ:]	malam
372	มันดี (อาบน้ำ)	[mandi: <sup>2</sup> ]	[ma:ni:]	mandi
373	มาระ (โกรธ)	[ma:ra? <sup>5</sup> ]	[ma:ʕoɦ]	marah
374	มียา (โต๊ะวางของ)	[mi?ya: <sup>2</sup> ]	[mɛ:jo:]	meja
375	มิงโถ (สัปดาห์หนึ่ง)	[miŋkho: <sup>2</sup> ]	[mɛ:ŋu:]	minggo
376	มินตา (ขอโทษ)	[minta: <sup>2</sup> ]	[mito? ma:?ah]	minta
377	มุลุต (ปาก)	[mu:lut <sup>5</sup> ]	[mu:lo?]	mulut
378	มูลา (แรกเริ่ม)	[mu:la: <sup>2</sup> ]	[mu:lo:]	mula
379	เมงอะปา (ทำไม)	[meŋ?apa: <sup>2</sup> ]	[ba?po:]	mengapa
380	เมน (เล่น)	[me:ŋ <sup>2</sup> ]	[ma:in]	main
381	ยะงันจะฮับ (ห้ามพูด)	[ya?ŋancakhap <sup>5</sup> ]	[ja:ŋɛ: ɛ:ka?]	jangan chakap
382	ยาทยัง (ขณะศัตรู)	[ya:yaŋ <sup>1</sup> ]	[ja:yo:]	javang
383	ย้าทยา (หญิงลูกครึ่งจีน กับมลายู)	[ya:ya: <sup>1</sup> ]	[ña:ña:]	nonya
384	ย้าหัด (ชั่ว ไม่ดี)	[ya:hat <sup>3</sup> ]	[ja:ha?]	jahat
385	ยี้เก (การละเล่นชนิด หนึ่ง)	[yi:ke: <sup>2</sup> ]	[di:ke:]	dikir

ข้อมูลที	คำที่ใช้ในวรรณคดีไทย	ภาษาไทย	มลายูถิ่นปัตตานี	มลายูกลาง
386	ยี่หวา (ชีวิต จิตใจ)	[yi:wa: <sup>1</sup> ]	[ji:wo:]	jiwa
387	ระกำ (ปักเป็นคอกควบ ควยใหม่)	[ra?kam <sup>2</sup> ]	[rɪkɛ:]	rakam
388	ระมา (เหลือบ)	[ra?ma: <sup>2</sup> ]	[ʔa:mo:]	rama rama
389	ลักขณา (แม่ทัพเรือ)	[lak <sup>5</sup> sama:na: <sup>2</sup> ]	[laksama:no:]	laksamana
390	langit (ฟ้า สวรรค์)	[la:ŋnit <sup>5</sup> ]	[la:ŋi?]	langit
391	ลusa (วันมะรืน)	[lu: <sup>5</sup> sa: <sup>1</sup> ]	[lu:so:]	lusa
392	เลนหะรี (วันอื่น)	[le:nhari: <sup>2</sup> ]	[ha:ʔi: la:in]	lain hari
393	วินันตุ (น้องเขย)	[wi?nantu: <sup>2</sup> ]	[na:tu:]	menantu
394	วิลันดา (ชาวคัตซ์ ชาว ฮอลันดา)	[wilanda: <sup>2</sup> ]	[belando:]	belanda
395	ศรี (พลู)	[si: <sup>1</sup> ]	[si:ʔeh]	sireh
396	สะตาทมัน (สวน)	[sata:man <sup>1</sup> ]	[ta:mɛ:]	taman
397	สะปะ (ตะกร้อ)	[saba? <sup>3</sup> ]	[buwoh sɛ:po?]	sepak
398	อังสนา (คอกประตู)	[?aŋsana: <sup>2</sup> ]	[sano:]	angsana
399	อาระ (เหลา)	[?a:ra? <sup>5</sup> ]	[?a:ʔo?]	arak
400	อารุม (ชมพูน้าคอกไม้)	[?a:rum <sup>2</sup> ]	[ha:ram]	harum